



Bulgarian - български

Пакетът за домашни грижи (Home Care Package) може да Ви осигури услугите и подкрепата, от които се нуждаете.

Преди да подпишете договор с Доставчик по предоставянето на услуги за домашни грижи е важно да сте запознати с правата и задълженията си.

Трябва да:

1. разберете правата си¹.
2. знаете, че Вашите права трябва да бъдат зачитани от Вашия доставчик на домашни грижи.
3. се посъветвате с Вашия лекар, ако имате някакви притеснения.
4. знаете, че имате задължения към избрания от Вас доставчик на домашни грижи.
5. бъдете уважителни и внимателни.
6. осигурите безопасно пространство за доставчиците и техния персонал, за да Ви помогнат.
7. бъдете отворени за промени в пакета за домашни грижи (HCP), ако здравословното Ви състояние се промени.
8. плащате Вашите такси за домашните грижи, според договореното с доставчика.

¹ Home Care Packages Program Manual for Care Recipients, (Ръководство за получателите на грижи по програмата "Пакети за домашни грижи (HCP)") версия 1.4, януари 2023 г.

Преди да подпишете договор

Имате права *преди* подписването на какъвто и да е договор. Трябва ясно да разбирате договора, който подписвате.

Какво да проверите

	Да	Не
1. Получихте ли копие от договора, рекламна листовка и брошура за предоставената услуга на разбираем, свободен от жаргон английски език?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Получихте ли копие на български език от всички документи, предоставени от Вашия Доставчик на услуги?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Получихте ли копие от договора (на английски и български) поне <i>една</i> седмица преди срещата за подписването му? *	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Договорът съдържа ли ясен списък на услугите, които ще бъдат предоставени от Доставчика на услуги при подписването му?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Договорът съдържа ли списък на всички <i>потенциални</i> услуги, които биха могли да бъдат предложени от Доставчика на услуги въз основа на оценката Ви за домашни грижи (дори ако в момента не се интересувате от тях)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Обмислили ли сте предпочитания от Вас метод за плащане на таксите (например директен дебит, удържки през Centrelink или месечни банкови преводи)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Предлаган ли Ви е професионален преводач, с изключение на членове на семейството, за превод по време на разговорите с Доставчика на услуги?*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Имаше ли време да прегледате договора с Доставчика на услуги и да получите отговор на всичките си въпроси?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Получихте ли копие от Хартата на правата на възрастните хора на български, освен на английски език?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ако сте отговорили с “не” на някоя от тези точки, имате право да поискате повече информация от Вашия Доставчик на услуги.

* Професионалните писмени и устни преводачески услуги са **безплатни** за Вас и за Доставчика на услуги.

Тази публикация е създадена от COTA NT, с финансовата подкрепа на Министерството на здравеопазването и грижите за възрастни хора. За версия с възможност за редактиране, моля, свържете се с управителя на PICAS.